

1. Expedidor, Expéditeur, Consignor, المرسل 发货人 CIRPROTEC S.L.U. LEPANTO 49 08223 - TERRASSA BARCELONA ESPAÑA	N.º 1861950 2503162	-CC IN SAO ORIGINAL
2. Destinatario, Destinataire, Consignee, المرسل اليه 收货人 TRI TAN COMPANY LIMITED 30/21 GO DAU STREET - TAN SON NHI WARD - HO CHI MINH CITY VIETNAM	UNIÓN EUROPEA UNION EUROPÉENNE EUROPEAN UNION الاتحاد الأوروبي 欧盟 CERTIFICADO DE ORIGEN CERTIFICAT D'ORIGINE CERTIFICATE OF ORIGIN شهادة المنشأ 原产地证明	
4. Informaciones relativas al transporte (Mención facultativa) Informations relatives au transport (Mention facultative) Transport details (Optional) مرسلة بواسطة 运输情况	3. País de origen, Pays d'origine, Country of origin, بلد المنشأ 原产国 ESPAÑA/SPAIN/ESPAGNE	
6. N.º de orden, marcas, numeración, número y naturaleza de los bultos, designación de las mercancías N.º d'ordre, marques, numeros, nombre et nature des colis, désignation des marchandises Item number, marks, number and kind of packages, description of goods مواصفات البضاعة : رقم التسلسل , العلامة , رقم الطرود , عدد وطبيعة الطرود 序号 : 商标 : 号码 : 包装件数量和性质 : 商品种类 :	7. Cantidad Quantité Quantity الكمية 数量	
MATERIAL SHIPPED WITH INVOICE 25004725 RI 00126	NET WEIGHT 184,0000 KG	
CHỨNG THỰC BẢN SAO ĐÚNG VỚI BẢN CHÍNH Ngày: 24 -11- 2025 Số CT: 1.1.1.9...G...Quyển số: 01 SCT/BS  VĂN PHÒNG CÔNG CHỨNG NGUYỄN TỰ ĐÔNG - T.P HANOI  Francesc Escalera Martínez Càmara Oficial de Comerç, Indústria y Servicios de Terrassa TERRASSA, 22/07/2025 8. La autoridad que suscribe certifica que las mercancías designadas son originarias del país que figura en la casilla n.º 3 L'autorité soussignée certifie que les marchandises designées ci-dessus sont originaires du pays figurant dans la case n.º 3 The undersigned authority certifies that the goods described above originate in the country shown in box 3 شهادات الحققة أدناه أن البضائع المذكورة أعلاه مصدرها البلاد المذكورة في الحقل رقم ٣ 签发该证当局证实上述商品原产于第3栏内所注明的国家 Lugar y fecha de expedición, nombre, firma y sello de la autoridad competente Lieu et date de délivrance, désignation, signature et cachet de l'autorité compétente Place and date of issue, name, signature and stamp of competent authority مكان , وتاريخ وتسمية وتوقيع وختم السلطة المختصة 发证地点和日期 : 发证当局的名称 , 签字和印章 		

CERTIFICADO DE CALIDAD
CERTIFICATE of QUALITY
CERTIFICATION DE QUALITÉ

Por la presente
We hereby
Par le présent

CIRPROTEC, S.L.

con dirección en:
with address in:
avec adresse à:

Lepant, 49
08223 TERRASSA (Barcelona)
ESPAÑA

declaramos bajo nuestra responsabilidad que el producto :
we declare under our responsibility that the product:
nous déclarons sous notre responsabilité que le produit:

Contador de impactos de rayos
Lightning Event Counter
Compteur de coups de foudre

Modelo Models Modèle	Marca Trademark Marque
CDR 401	CPT Cirprotec

Siempre que sea instalado, mantenido y usado en la aplicación para la que ha sido fabricado, de acuerdo con las normas de instalación aplicables y las instrucciones del fabricante.

Provided that it is installed, maintained and used in application for which it was made, in accordance with relevant installation standards and manufacturer's instructions.
Toujours qu'il soit installé, maintenu et utilisé pour l'application par laquelle il a été fabriqué, d'accord avec les normes d'installation applicables et suivant les instructions du fabricant.

cumple con las prescripciones de la(s) Directiva(s):

complies with the provisions of Directive(s):

accomplit avec les prescriptions de la (les) Directive(s):

2006/95/CEE

Fuera del ámbito de la Directiva de Compatibilidad Electromagnética

Is out of scope of the Electromagnetic Compatibility Directive

Dehors du domaine des Directive Compatibilité Électromagnétique

Está en conformidad con la(s) siguiente(s) norma(s) u otro(s) documento(s) normativo(s):

It is in conformity with the following standard(s) or other normative document(s).

Il est en conformité avec la (les) norme(s) suivante(s) ou autre(s) document(s) normatif (ves).

IEC 60664-1

Terrassa, 15/04/2025



CIRPROTEC, S.L.U
Carrer de Lepant, 49
TERRASSA
08223

Reg. Merc. de Barcelona, Tomo 26.528, Folio 0119, Hoja n°105344, Inscripción I C.I.F. B_60451499 - VAT Nr. ESB60451499



N° 81. AEE 384
ENV2023/0000295

MERSEN | cirprotec

BẢN SAO

PARKING LIST

Number 25004725 RI 00126
Date 18/07/2025

Deliver From:

CIRPROTEC, S.L.U.
49- 08223 Terrassa
Barcelona
Spain

Deliver To:

TRI TAN COMPANY LIMITED
30/21 GO DAU STREET -TAN SON NHI WARD
HO CHI MINH CITY
VIETNAM

Package 1

Dimensions (L x W x H)

Weight (Gross)

Weight (Net)

60 x 80 x 100 cm

198,00 kg

184,02 kg

No	Model	Code	Qty.
1	CPS Nano Plus 80kA 1 Phase 230 V	77797732	3
2	CPS Nano Plus160kA 3 Phase WYE 230 V	77797755	10
3	CPS Nano Plus 120kA 3 Phase WYE 230 V	77797745	5
4	NLP 1100-44	77901074	10
5	Nimbus 15 (25230059; 25230060; 25230062; 25230064; 25230065; 25230068; 25230069; 25230070; 25230077; 25230086)	77901115	10
6	Nimbus 30 (25200013; 25200015; 25200017; 25200019; 25200021)	77901130	5
7	Nimbus 45 (25200039; 25200053; 25200060; 25200068; 25200069)	77901145	5
8	CDI 250	77920000	100
9	CDR 401	77920130	100

CHỨNG CHỈ MẪU BẢN SAO ĐÚNG VỚI BẢN CHÍNH

Ngày: 24-11-2025

Số CT: 1195 Quyền số: 01.SCT/BS

Nº OF PACKAGES 1
NET WEIGHT 184,02 Kg.
GROSS WEIGHT 198,00 Kg.
SHIPMENT CONDITIONS
CPT HO CHI MINH CITY (VIETNAM)
MAT CARGO
Origin/origin: SPAIN/SPAIN/ESPAGNE

CIRPROTEC, S.L.
CIF B-60451499
Lepanto. 49
Tel. 93733 16 84
08223 TERRASSA (Spain)

CIRPROTEC, S.L.U.
Carrer de Lepant, 49
TERRASSA
08223

Reg. Merc. de Barcelona, Tomo 26.528, Folio 0119, Hoja n°105344, Inscripción I.C.I.F.B_60451499 - VAT Nr. ESB60451499



CÔNG CHỨNG VIỆN

Nguyễn Thị Lộc

